# sundy

SISTEMA DI AREAZIONE E ILLUMINAZIONE DI LOCALI INTERRATI
SYSTEME D'AERATION ET D'ECLAIRAGE DES LOCAUX ENTERRÉS

CATALOGUE 2011/12

by NEXUS

# LUCE&ARIA

**Nexus** srl nasce nel 2006 come azienda di stampaggio materie plastiche per conto terzi.
Frutto della sinergia tra esperti del settore che già da anni operano nell'ambito dello stampaggio, della progettazione e della costruzione di stampi per materie plastiche, adotta una "filosofia produttiva" basata su una severa selezione dei materiali, estrema cura del particolare e una continua ricerca di soluzioni innovative. L'azienda inoltre, grazie al know-how di chi opera, è in grado di stampare qualsiasi tipo di tecnopolimero, fornendo una tipologia di settori applicativi a 360°.
Nel 2008 acquisisce la produzione e commercializzazione delle linee prodotto **PRATO**, il grigliato erboso in polipropilene, e la linea **TWIN**, griglie in bimateria (polipropilene ed elastomero termoplastico) e canali in PE_HD per piscine bordo sfioro.
Nel dicembre 2008, grazie alla collaborazione con un'azienda di istallazione impianti fotovoltaici, brevetta una **STAFFA**, un sistema di ancoraggio per moduli fotovoltaici che rappresenta una rivoluzione nel settore e riduce notevolmente costi e tempi di istallazione.
Nel Settembre del 2010, inizia la produzione e commercializzazione di **SUNDY**: una linea di bocche di lupo per l'aereazione e l'illuminazione dei locali interrati. È un prodotto innovativo caratterizzato dallo stampaggio in termoformatura, rispetto al tradizionale stampaggio ad iniezione SUNDY è stampata in ABS e PMMA, materiali che garantiscono una maggiore riflettenza alla luce e maggiore durabilità rispetto al PP usato nello stampaggio ad iniezione. Inoltre questo prodotto viene fornito provvisto di una pellicola trasparente da togliere una volta terminata l'installazione. Tale pellicola, previene eventuali abrasioni che potrebbero avvenire durante il trasporto o la posa in opera.
Ora siamo presenti in più di 25 Paesi e il nostro prossimo obiettivo è quello di espandere ancora il nostro mercato e ampliare la nostra produzione anche in altri settori merceologici, avendo sempre come obiettivo primario la fiducia e la soddisfazione del cliente.

# LUMIÈREetAIR

**Nexus** srl créée en 2006, est une entreprise de moulage des matières plastiques sur mesure.
Elle est issue de la synergie d'experts qui travaillent depuis longtemps dans le moulage, la conception et la construction de moules pour les matières plastiques ; sa méthode est fondée sur une sélection rigoureuse des matériaux, une grande attention aux détails et une recherche continue de solutions innovantes. L'entreprise, en plus, grâce au savoir-faire de ceux qui y travaillent, est en mesure de mouler n'importe quel type de techno polymère, fournissant un éventail de secteurs d'application à 360 degrés.
En 2008 elle a repris pour son compte la production et la commercialisation des lignes de produits PRATO, dalles gazon en polypropylène, ainsi que la gamme TWIN, grilles en bi-matière (polypropylène et élastomère thermoplastique) et les caniveaux en PE HD pour les piscines à débordement.
En Décembre 2008, grâce à la collaboration avec une entreprise d'installation de systèmes photovoltaïques, elle a breveté un système d'ancrage pour des modules photovoltaïques FIX'EASY; ce système représente une révolution dans ce secteur où il réduit considérablement le coût et le temps d'installation.
En Septembre 2010, Nexus lance la production et la commercialisation de cour anglaise. SUNDY est une ligne de soupiraux pour l'aération et l'éclairage des pièces souterraines. Il est caractérisé par son moulage en thermoformage, c'est donc un produit innovant par rapport au moulage traditionnel par injection parce que SUNDY est moulé en ABS et PMMA, des matériaux qui assurent un meilleur reflet de la lumière et une plus longue durée par rapport au PP, utilisé dans le moulage par injection. De plus ce produit est recouvert par un film transparent à enlever dès l'installation terminée. Ce film prévient les éventuelles abrasions qui pourraient se produire pendant le transport ou le travail d'installation.
Aujourd'hui nous sommes présents dans plus de 25 Pays et notre prochain objectif est d'élargir encore notre marché et d'agrandir notre production dans d'autres secteurs avec le même objectif fondamental : la confiance et la satisfaction du client.

# INDICE
# INDEX


Luce Ed Aria: Componenti Indispensabili Per Il Benessere
Lumière At Air: Des Éléments Indispensables Pour Le Bien-être ..... pag 5

Mix Esclusivo Di Materiali
Mélange exclusif De Matériaux ..... pag 6

Tipologia Di Stampaggio
Typologie De Moulage ..... pag 7

Caratteristiche e Vantaggi
Caractéristiques Et Avantages ..... pag 8

La Gamma
La Gamme ..... pag 9

- Bocche di Lupo
  Soupiraux ..... pag 11
- Griglie
  Grilles ..... pag 12
- Sopralzi
  Rehausses ..... pag 13
- Accessori
  Accessoires ..... pag 14

Modelli
Modèles ..... pag 16

Istruzioni di Montaggio
Instructions D'Assemblage ..... pag 17

- Istruzioni di Montaggio Bocche di Lupo
  Instructions D'Assemblage Soupiraux ..... pag 18
- Istruzioni di Montaggio Sopralzi
  Instructions D'Assemblage Rehausses ..... pag 21

Copia Commissione
Conditions Générales De Vente
..... pag 24

Voci di Capitolato
Récapitulatif ..... pag 26

LUCE ED ARIA: COMPONENTI INDISPENSABILI PER IL BENESSERE

# LUMIÈRE ET AIR : DES ÉLÉMENTS INDISPENSABLES POUR LE BIEN-ÊTRE

IT

La casa deve basare la sua illuminazione essenzialmente sulla luce naturale e deve essere adattata in modo da far sempre meno affidamento sull'illuminazione artificiale.
Se si vuole migliorare l'illuminazione di una struttura già esistente, bisogna concentrare l'attenzione sulle stanze che non ricevono luce diretta, su quelle troppo ombreggiate, sui seminterrati e sulle cantine.
Anche l'aria è un vero e proprio alimento, indispensabile alla vita.
Con le bocche di lupo si possono trasformare gli spazi interrati in luoghi in cui vivere in maniera piacevole, confortevole e salutare e dove è possibile vivere, lavorare, studiare e riposare.

FR

La maison doit compter sur un éclairage issu le plus possible de la lumière naturelle et elle doit être équipée de manière à réduire au maximum l'éclairage artificiel.
Si vous voulez améliorer l'éclairage d'une structure qui existe déjà, vous devez vous concentrer sur les pièces qui ne reçoivent pas de lumière directe, celles qui sont trop ombragées, les sous-sols et les caves.
L'air aussi est un élément très important.
Grâce aux soupiraux vous allez transformer les espaces souterrains en pièces où vous pourrez vivre, travailler, étudier et vous reposer dans un cadre agréable, confortable et sain.

MIX ESCLUSIVO DI MATERIALI

# MÉLANGE EXCLUSIF DE MATÉRIAUX

IT

Le bocche di lupo sono realizzate per stampaggio in termoformatura di lastre in ABS (acrilonitrile butadiene stirene) e PMMA (polimetilmetacrilato) protette da apposito film in polietilene.
La parte interna, di colore bianco,visibile dall'edificio è costituita dall'accoppiamento di ABS e PMMA protetti dal film in polietilene.
La resina termoplastica acrilonitrile butadiene stirene ABS è largamente riconosciuta come materiale tecnico che offre ottima tenacità, durezza, rigidità, stabilità dimensionale e resistenza alle alte temperature.
Il butadiene in particolare offre forte resistenza all'impatto mentre lo stirene garantisce una particolare brillantezza, caratteristiche che messe insieme garantiscono un prodotto unico nel suo genere con un' elevatissima resistenza all'urto.
Il PMMA è un polimero vinilico perfettamente trasparente e rigido, con stabilità agli UV, con un basso assorbimento d'acqua ed un'alta resistenza all'abrasione. La trasmissibilità di luce è superiore al vetro ed è anche meno fragile e più trasparente.
La bocca di lupo, inoltre, presenta importanti proprietà di isolamento sia termico che acustico.
Il film interno alla bocca di lupo, da rimuovere solo a montaggio ultimato, protegge il prodotto fino alle ultimissime fasi di installazione.

FR

Les soupiraux sont réalisés par moulage en thermoformage de feuilles en ABS (acrylonitrile butadiène styrène) et PMMA (polymethylmethacrylate) protégées par un film de polyéthylène.
L'intérieur, blanc et visible du soupirail, est issu d'un mélange d'ABS et de PMMA, et est protégé par un film de polyéthylène.
La résine thermoplastique acrylonitrile butadiène styrène ABS est reconnue comme un matériau technique qui offre une excellente ténacité, une dureté, une rigidité et une stabilité dimensionnelle ainsi qu'une résistance aux hautes températures.
En particulier, le butadiène offre une forte résistance aux impacts et le styrène garantit un fort éclat. Ces caractéristiques, ensemble, garantissent un produit unique avec une très grande résistance aux chocs.
Le PMMA est un polymère vinyle parfaitement transparent et rigide, offrant une stabilité aux UV, une faible absorption d'eau et une haute résistance à l'abrasion. La transmission de la lumière est supérieure au verre, il est aussi moins fragile et plus transparent.
De plus les soupiraux ont des caractéristiques importantes d'isolation thermique et acoustique.

TIPOLOGIA DI STAMPAGGIO

# TYPOLOGIE DE MOULAGE

IT

Lo stampaggio per termoformatura è un processo che ha inizio con il riscaldamento (170°-180°) di un foglio di materiale termoplastico, che viene poi sagomato fino ad ottenere la forma voluta mediante la realizzazione del vuoto. Questo tipo di processo è ampiamente usato nel confezionamento di prodotti di consumo e per fabbricare grandi oggetti come vasche da bagno e scheletri di frigoriferi.

Il processo di formatura consiste di due fasi principali:

RISCALDAMENTO: la lastra viene scaldata mediante l'inserimento in forni elettrici.
La durata del ciclo di riscaldamento deve essere tale da ammorbidire sufficientemente il foglio e dipende dal tipo di materiale, dal suo spessore e colore.

FORMATURA: la lastra scaldata viene posizionata sull'impronta, dove, per mezzo dell'azione del vuoto, si deforma aderendo perfettamente alla sagoma predisposta.

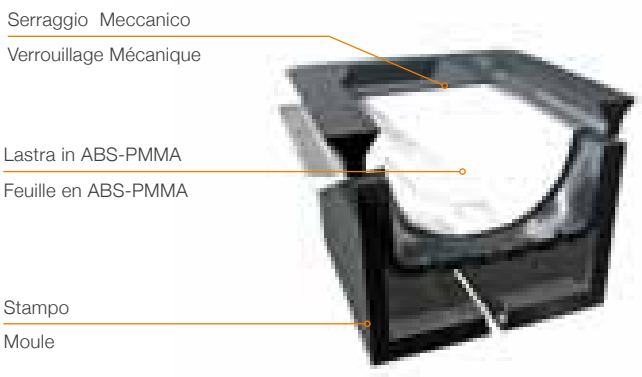
FR

Le moulage par thermoformage est un processus qui commence par le chauffage (170°-180°) d'une feuille de matériau thermoplastique qui est ensuite modelée pour obtenir la forme désirée par application du vide. Ce type de procédé est très utilisé pour l'emballage de produits de consommation et la fabrication de gros objets comme les baignoires et les structures des réfrigérateurs.

Le formage se compose de deux phases principales:

CHAUFFAGE: la feuille est chauffée par l'insertion dans des fours électriques.
La durée du cycle de chauffage doit permettre de ramollir suffisamment la feuille, il dépend du type de matériau, de son épaisseur et de sa couleur.

FORMATION : la feuille chauffée est placée sur l'empreinte, où, grâce à l'action du vide, elle se déforme en adhérant parfaitement au moule.



CARATTERISTICHE E VANTAGGI

# CARACTERISTIQUES ET AVANTAGES

## CARATTERISTICHE | CARACTERISTIQUES

IT

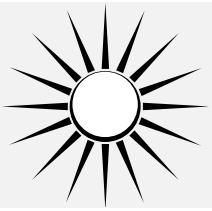
ELEVATA DURATA NEL TEMPO
E GRANDE RESISTENZA
AGLI AGENTI ATMOSFERICI

GRAZIE ALL'ESCLUSIVO MIX
DI MATERIALI

FR

LONGUE DURÉE ET GRANDE
RÉSISTANCE AUX AGENTS
ATMOSPHÉRIQUES

GRÂCE À SON MÉLANGE
EXCLUSIF DE MATÉRIAUX

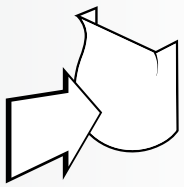


MASSIMA RIFLESSIONE
E PENETRAZIONE
DELLA LUCE

GRAZIE ALL'AMPIA SUPERFICIE
DELLA GRIGLIA SOVRASTANTE

RÉFLEXION ET PÉNÉTRATION
MAXIMALES DE LA LUMIÈRE

GRÂCE À LA VASTE SURFACE DE LA
GRILLE DE RECOUVREMENT



ELEVATA STABILITÀ E MASSIMA
RESISTENZA ALLA SPINTA DEL
RINFIANCO ED AI CARICHI

GRAZIE ALLA PARTICOLARE FORMA
A "GUSCIO D'UOVO"

GRANDE STABILITÉ ET RÉSISTANCE
MAXIMUM À LA POUSSÉE
DE LA BUTÉE ET AUX CHARGES

GRÂCE À SA FORME PARTICULIÈRE
DE COQUILLE D'ŒUF

## VANTAGGI | AVANTAGES

IT

FACILITÀ DI TRASPORTO
E POSA IN OPERA

LEGGEREZZA
E MANEGGEVOLEZZA

FR

FACILITÉ DE TRANSPORT
ET DE POSE

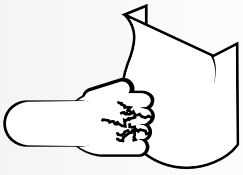
LÉGÈRETÉ ET MANIABILITÉ

SUPERFICI CHIARE
E COMPLETAMENTE LISCE

ARMONIA ED ELEGANZA

SURFACES CLAIRES ET
COMPLÈTEMENT LISSES

HARMONIE ET ÉLÉGANCE



FORMA A GUSCIO D'UOVO

SOLIDITÀ E COMPATTEZZA

FORME COQUILLE D'ŒUF

SOLIDE ET COMPACTE

# LA GAMMA
# LA GAMME

LA GAMMA

# LA GAMME

IT

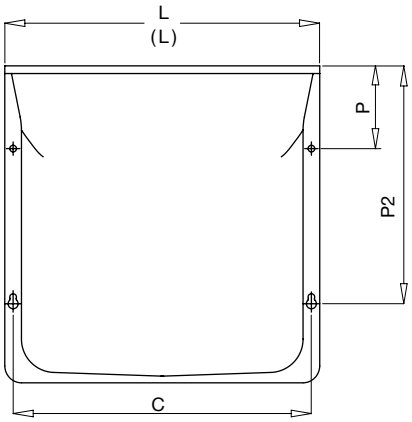
L’ampia gamma delle bocche di lupo con le 8 differenti misure offre per ogni ambiente la soluzione più giusta e funzionale.
Tutti i modelli sono dotati di griglia a maglia antitacco pedonale con fermo antisollevamento griglia e di catene di sicurezza antiscasso.
Per le bocche di lupo sono disponibili i sopralzi in modo da poter compensare eventuali differenze di altezza tra il piano di calpestio e la bocca di lupo. (Per il modello 200x150 il sopralzo non è disponibile).
È obbligatorio utilizzare il telaio di rinforzo sia in presenza di un solo sopralzo, sia in presenza di più sopralzi. In questo secondo caso, sarà necessario utilizzare il telaio sia sulla bocca di lupo che su ogni singolo sopralzo applicato.
Per tutte le bocche di lupo è previsto l’utilizzo di un bocchello di scarico universale. Il bocchello sifonato per il drenaggio delle acque reflue ha una serie di fessure di dimensioni tali da intercettare le foglie e un sifone che impedisce il ritorno in superficie di eventuali cattivi odori.
Il bocchello ha la possibilità di raccordarsi a tubi di scarico di diametro 80 o 63 mm e può essere smontabile per ispezione e pulizia.

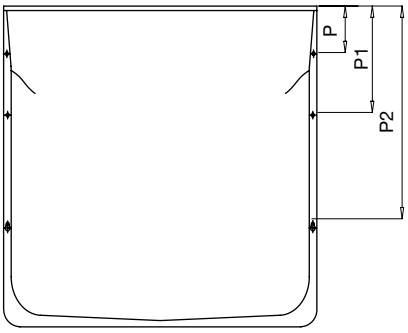
FR

La vaste gamme des soupiraux avec ses 8 mesures différentes offre la solution juste et fonctionnelle pour chaque pièce. Tous les modèles sont équipés d’une grille piétonnière anti talon dotée d’un arrêt anti levage et de chaînes de sécurité anti effraction.
Des rehausses sont disponibles de manière à pouvoir compenser d’éventuelles différences de hauteur entre le sol et le soupirail. (Sauf pour le modèle 200x150, rehausse non disponible).
Il est obligatoire d’utiliser un châssis de renfort soit en présence d’une seule rehausse, soit de plusieurs.
Dans ce dernier cas, il faut utiliser le châssis comme dans le soupirail ainsi que pour chaque rehausse supplémentaire.
Dans tous les soupiraux nous utilisons un goulot-filtre d’évacuation universelle. Le goulot-filtrepour le drainage des eaux usées  a une série de fentes pour intercepter les feuilles et un siphon qui empêche le reflux à la surface d’éventuelles odeurs désagréables. Le goulot-filtre peut se raccorder à des tuyaux d’évacuation avec un diamètre de 80 ou 63 mm et ilpeut être enlevé pour  l’inspection ou le nettoyage.

BOCCHE DI LUPO

# SOUPIRAUX

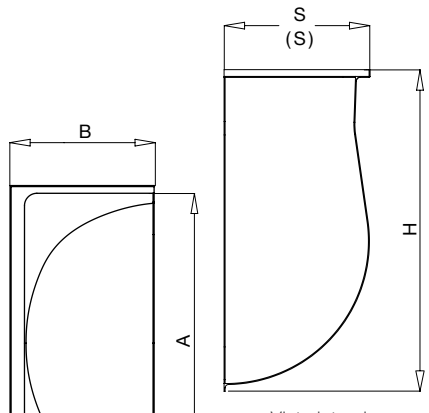


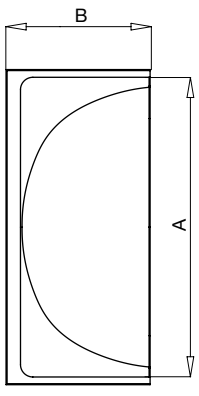

Vista frontale
Vue frontale

## DATI TECNICI | DONNÉES TECHNIQUES

| CODICE | DIMENSIONI NOMINALI LxHxS | L | H | S | DIMENSIONI APPOGGIO GRIGLIA | a | b | c | p | p1 | p2 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CODE | DIMENSIONS NOMINALES LxHxS | L | H | S | DIMENSIONS APPUI GRILLE | a | b | c | p | p1 | p2 |
| | cm | mm | mm | mm | l x s mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm |
| 557000 | 80 x 80 x 40 | 944 | 950 | 430 | 934x 425 | 894 | 387 | 904 | 250 | – | 530 |
| 557001 | 100 x 100 x 40 | 1110 | 1000 | 430 | 1100 x 425 | 1035 | 389 | 1060 | 250 | – | 630 |
| 557002 | 100 x 100 x 60 | 1110 | 1000 | 626 | 1100 x 621 | 1035 | 579 | 1060 | 250 | – | 630 |
| 557003 | 100 x 130 x 40 | 1110 | 1300 | 430 | 1100 x 425 | 1035 | 389 | 1060 | 250 | 550 | 930 |
| 557004 | 130 x 130 x 40 | 1300 | 1300 | 430 | 1290 x 425 | 1225 | 389 | 1250 | 250 | 550 | 930 |
| 557005 | 130 x 130 x 60 | 1300 | 1300 | 626 | 1290 x 621 | 1225 | 579 | 1250 | 250 | 550 | 930 |
| 557006 | 150 x 150 x 60 | 1500 | 1500 | 626 | 1490 x 621 | 1425 | 579 | 1450 | 250 | 650 | 1080 |
| 557007 | 200 x 150 x 60 | 2000 | 1500 | 626 | 1990 x 621 | 1925 | 579 | 1950 | 250 | 650 | 1080 |

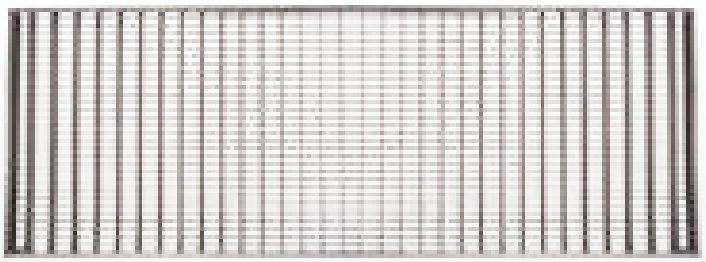


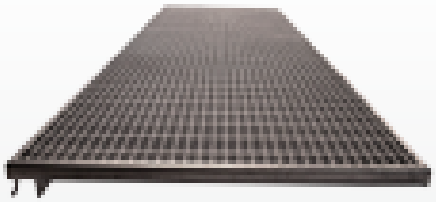

Vista laterale
Vue latérale

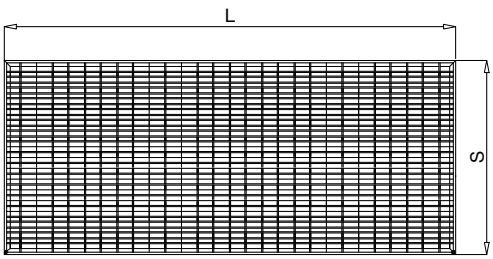



Vista dall'alto
Vue de dessus

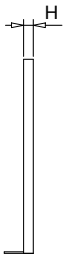
GRIGLIE
# GRILLES








Vista dall'alto
Vue de dessus

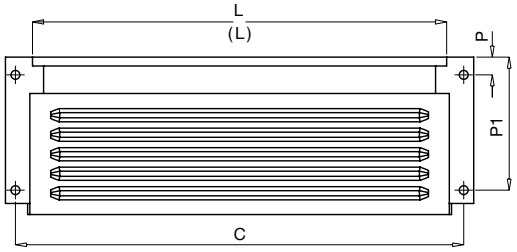



Vista frontale
Vue frontale

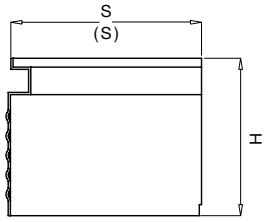
## DATI TECNICI | DONNÉES TECHNIQUES

| CODICE | DIMENSIONI NOMINALI L x S | IDONEA PER LE BOCCHE DI LUPO LxHxS | LUNGHEZZA L | ALTEZZA H | PROFONDITÀ S | AREA TOTALE |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CODE | DIMENSIONS NOMINALES L x S | ADAPTÉ AUX SOUPIRAUX LxHxS | LONGUEUR L | HAUTEUR H | PROFONDEUR S | SURFACE TOTALE |
| | cm | cm | mm | mm | mm | $cm^2$ |
| 557300 | 80 x 40 | 80 x 80 x 40 | 934 | 20 | 400 | 3736 |
| 557301 | 100 x 40 | 100 x 100 x 40 – 100 x 130 x 40 | 1096 | 20 | 400 | 4384 |
| 557302 | 100 x 60 | 100 x 100 x 60 Extra | 1096 | 20 | 595 | 6521,2 |
| 557303 | 130 x 40 | 130 x 130 x 40 | 1286 | 20 | 400 | 5144 |
| 557304 | 130 x 60 | 130 x 130 x 60 Extra | 1286 | 20 | 595 | 7651,7 |
| 557305 | 150 x 60 | 150 x 150 x 60 Extra | 1486 | 20 | 595 | 8841,7 |
| 557306 | 200 x 60 | 200 x 150 x 60 Extra | 1986 | 20 | 595 | 11816,7 |

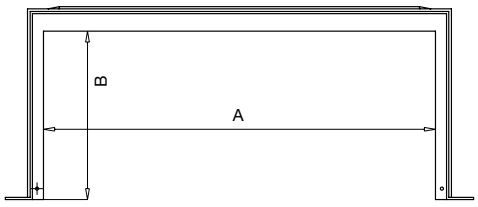
SOPRALZI
# REHAUSSES




Vista frontale
Vue de face




Vista laterale
Vue latérale




Vista dall'alto
Vue de dessus

## DATI TECNICI | DONNÉES TECHNIQUES

| CODICE | DIMENSIONI NOMINALI LxS | IDONEA PER LE BOCCHE DI LUPO | LUNGHEZZA L | ALTEZZA H | PROFONDITÀ S | DIMENSIONI APPOGGIO GRIGLIA | COMPENSAZIONE ALTEZZA | a | b | c | p | p1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CODE | DIMENSIONS NOMINALES LxS | ADAPTÉ AUX SOUPIRAUX | LONGUEUR L | HAUTEUR H | PROFONDEUR S | DIMENSIONS APPUI GRILLE | COMPENSATION HAUTEUR | a | b | c | p | p1 |
| | cm | cm | mm | mm | mm | (l x s) mm | (da - a) cm<br>(dè - a) cm | mm | mm | mm | mm | mm |
| 557100 | 80 x 40 | 80 x 80 x 40 | 944 | 355 | 430 | 934 x 425 | 8_33 | 884 | 385 | 1011 | 40 | 300 |
| 557101 | 100 x 40 | 100 x 100 x 40<br>100 x 130 x 40 | 1110 | 355 | 426 | 1100 x 421 | 8_33 | 1050 | 381 | 1177 | 40 | 300 |
| 557102 | 100 x 60 | 100 x 100 x 60 Extra | 1110 | 355 | 626 | 1100 x 621 | 8_33 | 1100 | 581 | 1177 | 40 | 300 |
| 557103 | 100 x 40 | 130 x 130 x 40 | 1300 | 355 | 426 | 1290 x 421 | 8_33 | 1240 | 381 | 1367 | 40 | 300 |
| 557104 | 130 x 40 | 130 x 130 x 60 Extra | 1300 | 355 | 626 | 1290 x 621 | 8_33 | 1240 | 581 | 1367 | 40 | 300 |
| 557105 | 130 x 60 | 150 x 150 x 60 Extra | 1500 | 555 | 626 | 1490 x 621 | 8_52 | 1440 | 581 | 1567 | 60 | 430 |

SOPRALZI
# REHAUSSES

IT

ANNOTAZIONI TECNICHE

Su ciascuna bocca di lupo di larghezza 80, 100 e 130, possono montarsi sino ad un massimo di 3 sopralzi sovrapposti. Nel caso invece si utilizzino bocca di lupo con larghezza 150 è consentito applicare un solo sopralzo. Mentre per la bocca di lupo con larghezza 200, non sono previsti sopralzi.
È obbligatorio utilizzare il telaio di rinforzo sia sulla bocca di lupo che su ogni singolo sopralzo applicato, con l'accortezza di introdurne uno sulla bocca di lupo ed uno su ogni sopralzo con esclusione dell'ultimo sul quale andrà posizionata la griglia.
Il primo sopralzo può essere regolato da un minimo di 8 cm ad un massimo di 33 cm. Dal secondo in poi la posizione è fissa a 33 cm. Per il sopralzo della bocca di lupo con larghezza 150, la regolazione va da 8 cm fino ad un massimo di 52 cm.

FR

NOTES TECHNIQUES

Dans chaque soupirail de largeur 80, 100 et 130, on peut monter un maximum de 3 rehausses superposées.
Par contre, si vous utilisez un soupirail de largeur 150, vous ne pouvez appliquer qu'une seule rehausse.
Quant au soupirail de largeur 200, les rehausses ne sont pas fournies.
Il est obligatoire d'utiliser le châssis de renfort aussi bien sur le soupirail, que pour chaque rehausse supplémentaire utilisée, avec la prudence d'en introduire un sur le soupirail et un sur chaque rehausse sauf la dernière, sur laquelle on doit positionner la grille.
La première rehausse peut être réglée, d'un minimum de 8 cm jusqu'à un maximum de 33 cm. À partir du deuxième, la position est fixée à 33 cm. En ce qui concerne la rehausse du SUNDY de largeur 150, le réglage part de 8 cm jusqu'à un maximum de 52 cm.

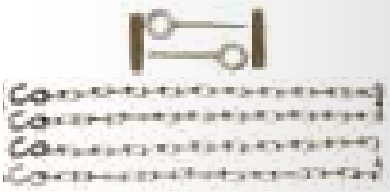
ACCESSORI
# ACCESSOIRES

## KIT DI MONTAGGIO | KIT D'ASSEMBLAGE

| CODICE<br>CODE | IDONEO PER MODELLI<br>ADAPTÉ AUX MODÈLES | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION |
|---|---|---|
| | cm | |
| 557200 | 80 x 80 x 40<br>100 x 100 x 40<br>100 x 100 x 60 Extra | KIT 4 VITI + 4 TASSELLI + 4 ROSETTE + MANUALE ISTRUZIONE MONTAGGIO BOCCHE DI LUPO + PIASTRINO + VITE M6 |
| | | KIT 4 VIS + 4 CHEVILLES + 4 ROSETTES + MANUEL D'INSTRUCTIONS ASSEMBLAGE SOUPIRAIL + PLAQUE + VIS M6 |
| 557201 | 100 x 130 x 40<br>130 x 130 x 40<br>130 x 130 x 60 Extra<br>150 x 150 x 60 Extra<br>200 x 150 x 60 Extra | KIT 6 VITI + 6 TASSELLI + 6 ROSETTE + MANUALE ISTRUZIONE MONTAGGIO BOCCHE DI LUPO +PIASTRINO + VITE M6 |
| | | KIT 6 VIS + 6 CHEVILLES + 6 ROSETTES + MANUEL D'INSTRUCTIONS ASSEMBLAGE SOUPIRAIL + PLAQUE + VIS M6 |
| 557202 | SOPRALZI<br>EXTENTIONS | KIT 4 VITI + 4 TASSELLI + 4 ROSETTE +<br>MANUALE ISTRUZIONE MONTAGGIO |
| | | KIT 4 VIS + 4 CHEVILLES + 4 ROSETTES +<br>MANUEL D'INSTRUCTIONS ASSEMBLAGE |
| 557203 | 80x80<br>100x100<br>100x100 Extra<br>100x130<br>130x130 Extra<br>150x150 Extra<br>200x150 Extra | KIT 2 CATENE + 2 OCCHIOLI + 2 TASSELLI |
| | | KIT 2 CHAÎNES + 2 BOULONS À ŒIL + 2 CHEVILLES |
| 557204 | 80x80<br>100x100<br>100x100 Extra<br>100x130<br>130x130 Extra<br>150x150 Extra<br>200x150 Extra | KIT 1 PIASTRINO + 1 VITE M6 |
| | | KIT 1 PLAQUE + 1 VIS M6 |

Kit montaggio bocca di lupo
Kit assemblage soupirail

Kit antisollevamento griglia
Kit anti levage grille



Catene di dicurezza
Chaînes de sécurité

## TELAI E PIASTRINI DI RINFORZO | CHÂSSIS ET PLAQUE DE RENFORT

| CODICE<br>CODE | MODELLO TELAIO<br>MODÈLE DU CHÂSSI | MODELLO PIASTRINO<br>MODELÈ DE LA PLAQUE | IDONEO PER SOPRALZI<br>ADAPTÉ AUX SOUPIRAUX |
|---|---|---|---|
| | cm | cm | cm |
| 557400 | 80 x 40 | 35,5 x 4,8 | 80 x 35 x 40 |
| 557401 | 100 x 40 | 35,5 x 4,8 | 100 x 35 x 40 |
| 557402 | 100 x 60 Extra | 35,5 x 4,8 | 100 x 35 x 60 |
| 557403 | 130 x 40 | 35,5 x 4,8 | 130 x 35 x 40 |
| 557404 | 130 x 60 Extra | 35,5 x 4,8 | 130 x 35 x 60 |
| 557405 | 150 x 60 Extra | 55,5 x 4,8 | 150 x 55 x 60 |

Piastrino
Plaque

Telaio
Cadre

## BOCCHELLO SIFONATO | GOULOT-FILTRE

| CODICE<br>CODE | IDONEO PER<br>ADAPTÉ À | DESCRIZIONE<br>DESCRIPTION |
|---|---|---|
| 557120 | TUTTE LE BOCCHE DI LUPO | BOCCHELLO DI DRENAGGIO SIFONATO + FOGLIO ISTRUZIONI MONTAGGIO |
| | TOUS LES SOUPIRAUX | GOULOT-FILTRE DE DRAINAGE + FEUILLE D'INSTRUCTIONS ASSEMBLAGE |

MODELLI
# MODÈLES

| MODELLI \| MODÈLES | | | |
|---|---|---|---|
| BOCCA DI LUPO | GRIGLIA ANTITACCO PEDONALE | BOCCA DI LUPO COMPLETA DI GRIGLIA E FISSAGGIO | SOPRALZO |
| SOUPIRAIL | GRILLE ANTITALON PIÉTONNIÈRE | SOUPIRAIL COMPLET GRILLE ET FIXATION | REHAUSSE |
| 80 x 80 x 40<br>557000 | 80 x 80<br>557300 | 657000 | 80 x 35 x 40<br>557100 |
| 100 x100 x 40<br>557001 | 100 x 40<br>557301 | 657001 | 100 x 35 x 40<br>557101 |
| 100 x 100 x 60<br>557002 | 100 x 60<br>557302 | 657002 | 100 x 35 x 60<br>557102 |
| 100 x 130 x 40<br>557003 | 100 x 40<br>557301 | 657003 | 100 x 35 x 40<br>557101 |
| 130 x 130 x 40<br>557004 | 130 x 40<br>557303 | 657004 | 130 x 35 x 40<br>557103 |
| 130 x 130 x 60<br>557005 | 130 x 60<br>557304 | 657005 | 130 x 35 x 60<br>557104 |
| 150 x 150 x 60<br>557006 | 150 x 60<br>557305 | 657006 | 150 x 55 x 60<br>557105 |
| 200 x 150 x 60<br>557007 | 200 x 60<br>557306 | 657007 | - |

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO BOCCHE DI LUPO

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES SOUPIRAUX

Fig. - Abb.1

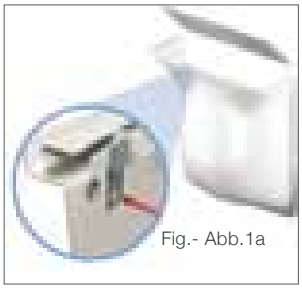
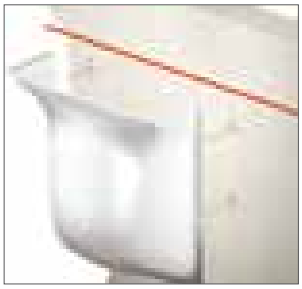


Fig.- Abb.1a

Fig. - Abb.2



IT

A· Prima di procedere con il montaggio della bocca di lupo posizionare la griglia (fig.1) e fissarla con l'apposito fermo antisollevamento. (fig. 1a)

B· Marcare il filo superiore della bocca di lupo rispetto al piano di calpestio. Segnare i punti in cui vanno praticati i 4 fori. (fig. 2)

FR

A· Avant de commencer l'assemblage du soupirail, positionner la grille (fig. 1) et la fixer avec l'arrêt anti levage inclus. (fig. 1a)

B· Marquer le fil supérieur du SUNDY par rapport au plancher. Marquer les 4 points où les trous doivent être pratiqués. (fig. 2)

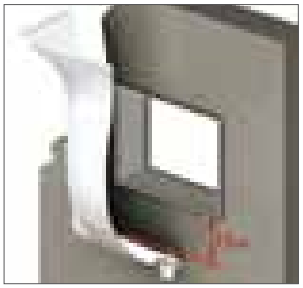
Fig.-Abb.4

| INTERASSI \| EMPATTEMENT | | |
|---|---|---|
| MODELLO | ALTEZZA (h) | LARGHEZZA (l) |
| MODÈLE | HAUTEUR (h) | LARGEUR (l) |
| cm | mm | mm |
| 80x80 | 680 | 904 |
| 100x100 | 630 | 1060 |
| 100x100 extra | 630 | 1060 |
| 100x130 | 930 | 1250 |
| 130x130 | 930 | 1250 |
| 130x130 extra | 930 | 1250 |
| 150x150 | 1080 | 1450 |
| 200x150 | 1080 | 1950 |

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO BOCCHE DI LUPO

# WINDOW WELLS INSTRUCTION MANUAL

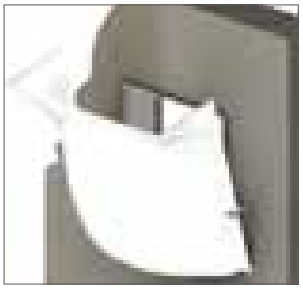
Fig.-Abb.3



Nota: Il fondo della bocca di lupo deve trovarsi ad almeno 15 cm al di sotto del filo inferiore della finestra (conformemente alla norma tedesca DIN18195). (fig. 3)

Note : le fond du SUNDY doit être au moins 15 cm au dessous du fil inférieur de la fenêtre (conformément à la norme allemande DIN18195). (fig. 3)

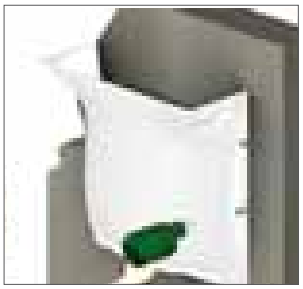
Fig.-Abb.5



C· Praticare i fori inferiori ed inserirvi i tasselli, le viti e le rondelle, avvitandole per circa la metà della loro lunghezza. (fig. 5)

C· Percer les trous inférieurs et y insérer les chevilles, les vis et les rondelles, en les vissant pour environ la moitié de leur longueur. (fig. 5)

Fig.-Abb.6



D· Agganciare la bocca di lupo ed avvitare senza serrare completamente. (fig. 6)

D· Accrocher le soupirail et visser sans fermer complètement

Fig.-Abb.7

E· Praticare i fori rimanenti, inserendo poi i tasselli, le viti e le rondelle. Serrare accuratamente tutte le viti, ripassando anche quelle inferiori. (fig. 7)

E· Percer les trous restants, en insérant ensuite les chevilles, les vis et les rondelles. Serrer soigneusement toutes les vis, y compris celles du dessous. (fig. 7)

Fig.-Abb.8

F· Inserire poi il bocchello sifonato, facendolo combaciare con il tubo di raccolta “acque reflue”, posto all’esterno della bocca di lupo. (fig. 8) Si consiglia di applicare uno strato di silicone tra la corona circolare del bocchello e la superficie della bocca di lupo per assicurarne la tenuta. (Fig.8)

F· Insérer ensuite le goulot-filtre, en le faisant coïncider avec le tuyau de récolte des eaux usées, posé à l’extérieur du SUNDY. (fig. 8) On recommande d’appliquer une couche de silicone entre l’anneau du goulot et la surface du SUNDY pour assurer sa tenue. (fig. 8)

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO BOCCHE DI LUPO

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES SOUPIRAUX

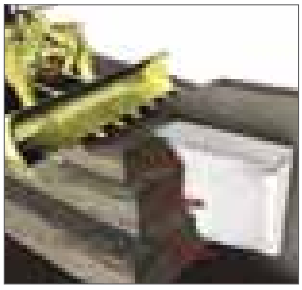


Fig.-Abb.9

IT

G· Riempire a strati lo scavo circostante con materiale omogeneo di dimensioni granulometriche non superiori a quelle della sabbia o della ghiaia, partendo dalle pareti laterali e procedendo con il lato frontale della bocca di lupo. (fig. 9)

Nota: si consiglia di costipare il materiale di riempimento a strati di dimensioni granulometriche non superiori a 3° cm per volta, utilizzando macchine operatrici ad una adeguata distanza dalla bocca di lupo e con l'accortezza di cominciare il riempimento dalle pareti laterali passando poi al lato longitudinale.

FR

G· Remplir par couches le terrassement environnant avec un matériau homogène de tailles de particules non supérieures à celles du sable ou du gravier, à partir des parois latérales et en procédant avec le côté frontal du soupirail.

Note: On conseille de tasser le matériau de remplissage par couches de tailles de particules non supérieur à 3 cm à la fois, en utilisant des engins à une distance appropriée du soupirail et avec la précaution de commencer le remplissage des parois latérales jusqu'au côté longitudinal.

Fig.-Abb.10

Nota: a lavori ultimati rimuovere la pellicola protettiva posta all'interno della bocca di lupo. (fig. 10)

Note: une fois le travail terminé enlever la pellicule protectrice à l'intérieur du soupirail. (fig. 10)

Fig.-Abb.10

Nota: in caso di utilizzo come uscita di sicurezza o in caso di condizioni di montaggio strette o se la griglia della bocca di lupo è difficilmente accessibile dal basso, utilizzare il "Kit di fissaggio griglia" composto da 2 tasselli, 2 occhioli chiusi da fissare al muro e 2 catene tipo "vittoria" complete entrambe alle estremità di gancio a S: uno da inserire nell'occhiolo e l'altro alla griglia. Per assicurare la funzionalità del Kit, si raccomanda di mantenere la catena in tensione. (fig.11)

Note: en cas d'utilisation comme sortie de secours ou d'étroites conditions d'assemblage ou si la grille du soupirail est difficilement accessible par le bas, utiliser le kit de fixation grille composé par 2 chevilles, 2 boulons à œil fermés à fixer au mur et 2 chaînes type victoire complétées toutes les deux aux extrémités de crochet en S : un à introduire dans le boulon à œil et l'autre dans la grille. Pour assurer la fonctionnalité du kit, on recommande de garder la chaîne tendue. (fig.11)

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SOPRALZI

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES REHAUSSES

Fig. - Abb.15A

IT

Il montaggio può avvenire solo dopo aver installato la bocca di lupo (vedere punti da 1. a 7.). Il numero massimo di sopralzi consentiti è 3 (per la bocca di lupo 150 x150 è 1).

FR

L'assemblage peut se faire seulement après avoir installé le soupirail (voir de 1 à 7). Le nombre maximum de rehausses autorisées est 3 (pour le soupirail 150x150 seulement 1).

Fig. - Abb.15B

Il primo sopralzo ha un campo di regolazione da 8 cm a 33 cm dal bordo della bocca di lupo, i successivi hanno un campo fisso di 33 cm dal bordo del sopralzo precedente.

La première rehausse a un champ de réglage à partir de 9 cm jusqu'à 33 cm du bord du soupirail, les suivantes ont un champ fixe de 33 cm du bord du soupirail précédent.

| SOPRALZI \| REHAUSSES | | |
|---|---|---|
| SOPRALZI | MONTAGGIO SULLA BOCCA DI LUPO | MONTAGGIO SUL SOPRALZO PRECEDENTE |
| REHAUSSES | ASSEMBLAGE SUR LE SOUPIRAIL | ASSEMBLAGE SUR LA REHAUSSE PRÉCÉDENT |
| cm | mm | mm |
| 80x80 | 80-330 | 330 |
| 100x100 | 80-330 | 330 |
| 100x100 extra | 80-330 | 330 |
| 100x130 | 80-330 | 330 |
| 130x130 | 80-330 | 330 |
| 130x130 extra | 80-330 | 330 |
| 150x150 extra | 80-530 | 530 |

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SOPRALZI

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES REHAUSSES

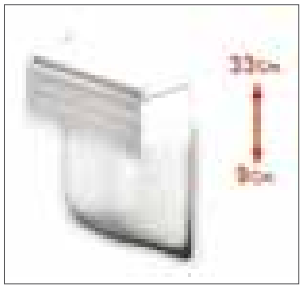


fig.-Abb.12

Fig. - Abb.13 A

Fig. - Abb.13 B

Fig. - Abb.14

IT

A· Regolare l'attacco del primo sopralzo (o fino al piano di calpestio) all'altezza desiderata facendolo scorrere all'esterno della bocca di lupo e segnare i punti in cui vanno praticati i 4 fori. (fig. 11)

B· Montare gli eventuali sopralzi successivi fino al raggiungimento del piano di calpestio.

C· Praticare i 4 fori ed inserirvi i tasselli, appoggiare al muro il sopralzo e piastrino di rinforzo ed avvitare le viti, complete di rondelle, serrandole accuratamente. (fig. 12)

D· Riempire a strati lo scavo circostante con materiale omogeneo di dimensioni granulometriche non superiori a quelle della sabbia o della ghiaia, prima le pareti laterali e poi il lato frontale della bocca di lupo. (fig. 13)

Nota: si consiglia di costipare il materiale di riempimento a strati di dimensioni non superiori a 30 cm per volta, utilizzando macchine operatrici ad una adeguata distanza dalla bocca di lupo e con l'accortezza di cominciare il riempimento dalle pareti laterali passando poi al lato longitudinale.
Nota: a lavori ultimati rimuovere la pellicola protettiva posta all'interno della bocca di lupo e del sopralzo. (fig. 13)
Nota: fissare la griglia per evitare manomissioni e/o asportazioni. A tale scopo si può utilizzare il "Kit di fissaggio griglia" composto da 2 tasselli, 2 occhioli chiusi da fissare al muro e 2 catene tipo "vittoria" complete entrambe alle estremità di gancio a S: uno da inserire nell'occhiolo e l'altro alla griglia. Per assicurare la funzionalità del Kit, si raccomanda di mantenere la catena in tensione. (fig.11)

FR

A· Régler le culot de la première rehausse (ou jusqu'au sol) jusqu'à la hauteur désirée en la faisant glisser à l'extérieur du SUNDY et marquer les points où les 4 trous doivent être percés. (fig. 11).

B· Assembler les éventuelles rehausses successives jusqu'au sol.

C· Percer les 4 trous et y introduire les chevilles, appuyer contre le mur la rehausse et visser les vis, complétées par les rondelles, en les serrant soigneusement. (fig. 12)

D· Remplir par couches le terrassement environnant avec un matériau homogène de tailles de particules non supérieures à celles du sable ou du gravier, en commençant par les parois latérales et ensuite le côté frontal du soupirail. (fig.13)

Note : on conseille de tasser le matériau de remplissage par couches de tailles non supérieures à 3 cm à la fois, en utilisant des engins à une distance appropriée du SUNDY et avec la précaution de commencer le remplissage par les parois latérales jusqu'au côté longitudinal.
Note : Une fois le travail terminé enlever la pellicule protectrice à l'intérieur du soupirail et de la rehausse.
Note : fixer la grille pour éviter des manipulations et/ou des vols. Dans ce but on peut utiliser le kit d'assemblage grille composé de 2 chevilles, 2 boulons à œil fermés à fixer au mur et 2 chaînes type victoire complétées toutes les deux aux extrémités par un crochet en S : un à introduire dans le boulon à œil et l'autre dans la grille. Pour assurer la fonctionnalité du kit, on recommande de garder la chaîne tendue. (fig.11).

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO SOPRALZI

# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DES REHAUSSES

IT

## ANNOTAZIONI TECNICHE

Su ciascuna bocca di lupo di larghezza 80, 100 e 130, possono montarsi sino ad un massimo di 3 sopralzi sovrapposti. Nel caso invece si utilizzino bocca di lupo con larghezza 150 è consentito applicare un solo sopralzo. Mentre per la bocca di lupo con larghezza 200, non sono previsti sopralzi.
È obbligatorio utilizzare il telaio di rinforzo sia sulla bocca di lupo che su ogni singolo sopralzo applicato con l'accortezza di introdurne una sulla bocca di lupo e uni su ogni sopralzo con esclusione dell'ultimo sul quale andrà posizionata la griglia.
Il primo sopralzo può essere regolato da un minimo di 8 cm ad un massimo di 33 cm. Dal secondo in poi la posizione è fissa a 33 cm. Per il sopralzo della bocca di lupo con larghezza 150, la regolazione va da 8 cm fino ad un massimo di 52 cm.

FR

## NOTES TECHNIQUES

Sur chaque SUNDY de largeur 80, 100 et 130, on peut assembler jusqu'à un maximum de 3 rehausses superposées. Au contraire, si vous utilisez un soupirail de largeur 150, vous ne pouvez ajouter qu'une seule rehausse.
Quant au soupirail de largeur 200, les rehausses ne sont pas fournies.
Il est obligatoire d'utiliser le châssis de renfort aussi bien dans le soupirail, que dans chaque rehausse supplémentaire utilisée, avec la précaution d'en introduire un sur le soupirail et un sur chaque rehausse sauf la dernière, sur laquelle on doit positionner la grille.
La première rehausse peut être réglée d'un minimum de 8 cm jusqu'à un maximum de 33 cm. À partir du deuxième la position est fixée à 33 cm. En ce qui concerne la rehausse du SUNDY de largeur 150, le réglage part de 8 cm jusqu'à un maximum de 52 cm.

# COPIA COMMISSIONE

**Nexus Srl**
Via Roncolina n.3,
60020 Polverigi - AN- Italy
T. +39 071 90 90 166
F. +39 071 90 69 165
P.I. 02278620428

info@nexussrl.net
www.nexussrl.net

Spettabile _____
Via _____
Cap/Città _____
Fax _____
Partita Iva _____
Destinazione merce _____

Banca d'appoggio _____
Agenzia _____
ABI _____
CAB _____
Codizioni di pagamento _____

| CODICE | DESCRIZIONE | LISTINO | QUANTITÀ | SCONTO |
|---|---|---|---|---|
| 657000 | Bocca di Lupo 80 x 80 x 40 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 657001 | Bocca di Lupo 100 x 100 x 40 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 657002 | Bocca di Lupo 100 x 100 x 60 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 657003 | Bocca di Lupo 100 x 130 x 40 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 657004 | Bocca di Lupo 130 x 130 x 40 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 657005 | Bocca di Lupo 130 x 130 x 60 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 657006 | Bocca di Lupo 150 x 150 x 60 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 657007 | Bocca di Lupo 200 x 150 x 60 + Griglia Maglia Antitacco + Sistema di fissaggio | | | |
| 557000 | Bocca di Lupo 80 x 80 | | | |
| 557001 | Bocca di Lupo 100 x 100 | | | |
| 557002 | Bocca di Lupo 100 x 100 Extra | | | |
| 557003 | Bocca di Lupo 100 x 130 | | | |
| 557004 | Bocca di Lupo 130 x 130 | | | |
| 557005 | Bocca di Lupo 130 x 130 Extra | | | |
| 557006 | Bocca di Lupo 150 x 150 x Extra | | | |
| 557007 | Bocca di Lupo 200 x 150 x Extra | | | |
| 557300 | Griglia pedonale (33x11) - Idonea per Bocca di Lupo 80x80 | | | |
| 557301 | Griglia pedonale (33x11) - Idonea per Bocca di Lupo 100x100 | | | |
| 557302 | Griglia pedonale (33x11) - Idonea per Bocca di Lupo 100x100 Extra | | | |
| 557303 | Griglia pedonale (33x11) - Idonea per Bocca di Lupo 130x130 | | | |
| 557304 | Griglia pedonale (33x11) - Idonea per Bocca di Lupo 130x130 Extra | | | |
| 557305 | Griglia pedonale (33x11) - Idonea per Bocca di Lupo150x150 Extra | | | |
| 557306 | Griglia pedonale (33x11) -Idonea per Bocca di Lupo 200x150 Extra | | | |
| 557120 | Bocchello di drenaggio Sifonato | | | |
| 557100 | Sopralzo per Bocca di Lupo 80x80 | | | |
| 557101 | Sopralzo per Bocca di Lupo 100x100 | | | |
| 557102 | Sopralzo per Bocca di Lupo 100x100 Extra | | | |
| 557103 | Sopralzo per Bocca di Lupo 130x130 | | | |
| 557104 | Sopralzo per Bocca di Lupo 130x130 Extra | | | |
| 557105 | Sopralzo per Bocca di Lupo150x150 Extra | | | |
| 557400 | Telaio + 2 piastrini di rinforzo per Bocca di Lupo 80x80 | | | |
| 557401 | Telaio + 2 piastrini di rinforzo per Bocca di Lupo 100x40 | | | |
| 557402 | Telaio + 2 piatrsini di rinforzo per Bocca di Lupo 100x60 Extra | | | |
| 557403 | Telaio + 2 piastrini di rinforzo per Bocca di Lupo 130x140 | | | |
| 557404 | Telaio + 2 piastrini di rinforzo per Bocca di Lupo 130x60 Extra | | | |
| 557405 | Telaio + 2 piastrini di rinforzo per Bocca di Lupo150x60 Extra | | | |
| 557200 | Sistema di fissaggio per Bocche di Lupo 80x80 - 100x100 - 100x100 Extra | | | |
| 557201 | Sistema di fissaggio per Bocche di Lupo 100x130 - 130x130 - 130x130 Extra - 150x150 Extra - 200x150 Extra | | | |
| 557202 | Sistema di fissaggio Sopralzi | | | |
| 557203 | Sistema di fissaggio griglia | | | |

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. **Validità:** Il presente listino annulla e sostituisce i precedenti.
2. **Ordini:** Le proposte o commissioni d'ordine sono da intendersi sempre "salvo approvazione della ditta fornitrice". Devono intendersi accettati solo dopo la conferma scritta della Venditrice o con l'invio della merce.
3. **Offerte:** Le nostre offerte sia verbali che scritte, non sono impegnative. Le ordinazioni si intendono acquisite soltanto se da noi confermate per iscritto.
4. **Consegne**. La consegna si intende convenuta f.co magazzino della Venditrice. I termini di consegna fissati si intendono forniti a puro titolo indicativo: sarà ns. cura fare il possibile per osservarli, ma un eventuale ritardo non darà diritto né all'annullamento dell'ordine né al risarcimento dei danni. I termini stessi decorrono dalla data delle conferme d'ordine. Salvo quanto previsto per i casi di forza maggiore, come scioperi, mancanza d'energia, ecc., i tempi di consegna sono sempre valutati per giornate lavorative.
5. **Trasporti**: La merce, anche se per speciali accordi è venduta franco cliente, viaggia sempre a cotale rischio e pericolo dell'Acquirente. Eventuali danni alla merce che venissero riscontrati dovranno essere comunicati al ricevimento della merce stessa. In mancanza di diversa pattuizione il commitente ha l'obbligo di descrivere, con apposita nota sul documento di trasporto, la tipologia dei prodotti e la quantità degli stessi che hanno subito eventuali danni.
6. **Prezzi:** Salvo accordi in contrario si applicano quelli in vigore al momento della consegna o spedizione della merce. I prezzi indicati nel presente Listino si intendono al netto di IVA e Trasporto.
7. **Partita Iva e Codice Fiscale:** L'Acquirente ha l'obbligo di fornire i dati fiscali esatti, restando la Venditrice esonerata da ogni responsabilità.
8. **Pagamenti**: Tutti i pagamenti devono essere effettuati alla scadenza convenuta, rigorosamente al domicilio della Venditrice salvo diversa autorizzazione scritta. In mancanza di diversa pattuizione il pagamento si intende per contanti alla consegna della merce o prima della spedizione della stessa. I pagamenti sono dovuti nei termini pattuiti anche nei casi di ritardo nell'arrivo della merce o di avarie o perdite parziali o totali verificatesi durante il trasporto, nonché nei casi in cui le merci, poste a disposizione dell'Acquirente, non vengano dallo stesso ritirate. In caso di ritardo nei pagamenti sarà dovuto l'interesse legale. Ci riserviamo comunque il diritto, in caso di mancato pagamento, di emettere tratta a vista, con spese, trascorsi dieci giorni dalla scadenza della fattura.
9. **Riserva di dominio**: La merce si intenderà venduta con riserva di dominio a favore della Venditrice fino al pagamento integrale del prezzo pattuito. Il mancato pagamento anche di una sola rata darà diritto, salvo quanto disposto dall'art. 1525 c.c. di ritenere risolto il contratto; in tal caso il compratore dovrà restituire le merci acquistate senza diritto al rimborso delle rate già pagate che resteranno acquisite a titolo di compenso per l'uso ed il risarcimento dei danni. La Venditrice si riserva altresì di esercitare il diritto di rivalsa nei confronti delle Stazioni appaltanti nel caso in cui le apparecchiature e le merci fornite e non pagate, fossero già state poste in opera.
10. **Reclami e contestazioni**: Eventuali reclami riguardanti la quantità, il tipo e la qualità della merce dovranno pervenire alla Venditrice entro 8 giorni dal ricevimento della merce stessa a pena di decadenza. Le richieste di persone dipendenti, Agenti etc. non sono impegnative se non confortate la qualità della merce potrà essere fatto valere neppur in via d'eccezione in sede giudiziaria, se non avrà avuto luogo il regolare pagamento della merce alla quale il reclamo si riferisce.
In caso di prodotto difettoso Nexus si impegna unicamente alla sostituzione del prodotto.
11. **Competenza:** Per ogni controversia si considera competente il Foro di Ancona.
12. **Efficacia delle condizioni generali di vendita**: L'Acquirente, nel trasmettere l'ordinazione, accetta integralmente le presenti condizioni generali ed esse avranno anche valore per ogni altra successiva fornitura effettuata da Nexus alla Venditrice. Le dichiarazioni di persone dipendenti, Agenti etc. non sono impegnative se non confortate da quanto descritto nelle presenti condizioni generali. Con l'accettazione delle presenti condizioni generali, l'Acquirente rinuncia ad eventuali proprie condizioni generali di acquisto.

La NEXUS Srl si riserva il diritto di modificare caratteristiche tecniche, modelli e prezzi senza obbligo di preavviso.

Nexus procede alla fornitura delle bocche di lupo e non è responsabile né copre i costi della relativa installazione.

# BON DE COMMANDE

**Nexus Srl**
Via Roncolina n.3,
60020 Polverigi - AN- Italy
T. +39 071 90 90 166
F. +39 071 90 69 165
P.I. 02278620428

info@nexussrl.net
www.nexussrl.net

Nom de l'entreprise _____
Rue _____
Cap / Ville _____
Tél - Fax _____
Numéro de TVA _____
Destination de la marchandise _____

Banque d'appui _____
Agence _____
ABI _____
CAB _____
Modalités de paiement _____

| CODE | DESCRIPTION | TARIF | QUANTITÉ | REMISE |
|---|---|---|---|---|
| 657000 | Soupirail 80x80x40 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 657001 | Soupirail 100x100x40 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 657002 | Soupirail 100x100x60 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 657003 | Soupirail 100x130x40 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 657004 | Soupirail 130x130x40 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 657005 | Soupirail 130x130x60 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 657006 | Soupirail 150x150x60 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 657007 | Soupirail 200x150x60 + Grille à maille antitalon + Système de fixation | | | |
| 557000 | Soupirail 80x80 | | | |
| 557001 | Soupirail 100x100 | | | |
| 557002 | Soupirail 100x100 Extra | | | |
| 557003 | Soupirail 100x130 | | | |
| 557004 | Soupirail 130x130 | | | |
| 557005 | Soupirail 130x130 Extra | | | |
| 557006 | Soupirail 150x150 Extra | | | |
| 557007 | Soupirail 200x150 Extra | | | |
| 557300 | Grille piétonnière (33x11) - adaptée au soupirail 80x80 | | | |
| 557301 | Grille piétonnière (33x11) - adaptée au soupirail 100x100 | | | |
| 557302 | Grille piétonnière (33x11) - adaptée au soupirail 100x100 Extra | | | |
| 557303 | Grille piétonnière (33x11) - adaptée au soupirail 130x130 | | | |
| 557304 | Grille piétonnière (33x11) - adaptée au soupirail 130x130 Extra | | | |
| 557305 | Grille piétonnière (33x11) - adaptée au soupirail 150x150 Extra | | | |
| 557306 | Grille piétonnière (33x11) - adaptée au soupirail 200x150 Extra | | | |
| 557120 | Goulot-filtre de drainage | | | |
| 557100 | Rehausse pour soupirail 80x80 | | | |
| 557101 | Rehausse pour soupirail 100x100 | | | |
| 557102 | Rehausse pour soupirail 100x100 Extra | | | |
| 557103 | Rehausse pour soupirail 130x130 | | | |
| 557104 | Rehausse pour soupirail 130x130 Extra | | | |
| 557105 | Rehausse pour soupirail 150x150 Extra | | | |
| 557400 | Châssis de renfort + 2 plaques pour soupiraux 80x80 | | | |
| 557401 | Châssis de renfort + 2 plaques pour soupiraux 100x100 | | | |
| 557402 | Châssis de renfort + 2 plaques pour soupiraux 100x100 Extra | | | |
| 557403 | Châssis de renfort + 2 plaques pour soupiraux 130x130 | | | |
| 557404 | Châssis de renfort + 2 plaques pour soupiraux 130x130 Extra | | | |
| 557405 | Châssis de renfort + 2 plaques pour soupiraux 150x150 Extra | | | |
| 557200 | Système de fixation pour soupiraux 80x80 - 100x100 - 100x100 Extra | | | |
| 557201 | Système de fixation pour soupiraux 100x130 - 130x130 - 130x130 Extra - 150x150 Extra - 200x150 Extra | | | |
| 557202 | Système de fixation rehausses | | | |
| 557203 | Système de fixation grilles | | | |

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

**1.Validité:** Ce tarif annule et remplace tous les précédents. **2.Commandes:** Les propositions ou les commandes s'entendent toujours « sous réserve d'acceptation du fournisseur». Elles sont considérées comme acceptées seulement après confirmation écrite du fournisseur ou par l'envoi des marchandises.
**3.Offres:** Nos offres verbales ou écrites ne constituent pas un engagement. Les commandes ne sont considérées comme acceptée que sur confirmation écrite de notre part.
**4. Livraisons:** la livraison est convenue franco le dépot du fournisseur. Les délais de livraison sont fournis à titre purement indicatifnous ferons tout notre possible pour les respecter, mais un éventuel retard ne donnera le droit ni à l'annulation de la commande ni au dédommagement. Ces délais prennent effet à la date de confirmation de commande. Sauf pour ce qui est prévu au marché d'origine, par exemple grèves, manque d'énergie, etc., les temps de livraison sont toujours exprimés en jours ouvrables.
**5.Transports:** la marchandise, même si elle est vendues franco destination suite à accords particuliers, voyage toujours aux risques et périls de l'Acquéreur. Les dommages éventuels subis par la marchandises pendant le transport doivent être signalés à la réception de la marchandise ; l'Acquéreur est tenu de décrire, avec une note prévue dans le document de transport, la typologie et la quantité des produits qui ont été endommagés. **6. Prix:** Sauf accords contraires, les prix appliqués sont ceux en vigueur au moment de la livraison ou de l'exposition des marchandises. Nos prix s'entendent HT. **7.TVA et Code fiscal:** L'Acquéreur est obligé de fournir les données fiscales exactes. le Vendeur étant dégagé de toutes responsabilités.
**8.Paiements:** Tous les paiements doivent être effectués à la date convenue, directement à notre siège ou aux personnes dûment habilitées par nous. En l'absence d'accords spécifiques le paiement s'entend en espèces à la livraison des marchandises ou avant leur expédition. Les paiements sont dus dans les termes convenus, même en cas de retard dans la livraison des marchandises, ou d'avaries ou des pertes partielles ou totales pendant le voyage ou encore au cas où les marchandises, mises à la disposition de l'acheteur, ne sont pas retirées. En cas de retard de paiement, l'intérêt légal sera dû. En outre, le Vendeur se réserve le droit d'émettre une traite à vue, frais inclus, dix jours après l'expiration de la facture.
**9.Propriété réservée:** Les marchandises s'entendent toujours vendues avec une réserve de propriété en notre faveur jusqu'au complet paiement du prix convenu. L'absence de paiement même d'un seul versement donne droit, sauf dispositions de l'art. 1525 c.c., de considérer le contrat comme résilié dans ce cas l'Acquéreur devra restituer les marchandises achetées sans droit au remboursement des versements déjà payés qui resteront acquis au vendeur comme compensation pour l'utilisation et le dédommagement. Le Vendeur se réserve également le droit de revendre ou louer à des tiers les produits adjugéesdans les cas où les acquéreurs n'ont les marchandises fournis et non payés auraient déjà été installés.
**10.Contestations et réclamations:** Les réclamations éventuelles en ce qui concerne la quantité, la typologie et la qualité des marchandises fournies doivent être communiquées au fournisseur sous 8 jours à partir de la réception des marchandises par l'Acquéreur. Aucune réclamation concernant la qualité des produits ne pourra être recevable par un Tribunal, si les marchandises, même à titre exceptionnel, si la marchandise concernée par la réclamation n'a pas été dûment réglées. En cas de produit défectueux, Nexus s'engage uniquement à le remplacer. **11.Compétence:** En cas de désaccord ou de litige, seul le Tribunal de Ancona (Marche, Italie) sera retenu compétent.
**12.Efficacité des conditions générales de vente:** L'Acquéreur, en passant la commande, accepte intégralement les présentes conditions générales et qui seront valables également pour toutes les autres fournitures livrées par le Vendeur à l'Acquéreur. Les déclarations formulées par des employés, Agents, etc., ne constituent pas un engagement si elles ne sont pas conforme aux conditions générales ci-dessus indiquées. Par l'acceptation de ces conditions générales, l'Acquéreurrenonce à ses éventuelles conditions d'achat.

Nexus Srl se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques, les modèles et les prix sans obligation de préavis.

Nexus fournit les soupiraux mais n'est responsable ni de l'installation ni des coûts liés à l'installation.

VOCI DI CAPITOLATO

# RECAPUTULATIF

IT

Fornitura e posa in opera di bocche di lupo in ABS e PMMA complete di grigliato ed apposito bocchello per lo scarico delle acque piovane.
La bocca di lupo dovrà essere di colore bianco e caratterizzato da estrema lucentezza.
La bocca di lupo dovrà avere forma arrotondata ed essere priva di spigolature in modo tale da assicurare idonea resistenza contro le spinte della terra.
La bocca di lupo è dotata di pellicola trasparente protettiva posta all'interno di essa da eliminare a lavori ultimati.
L'ingombro massimo della bocca di lupo dovrà essere: lunghezza non inferiore a _____mm, altezza non inferiore a _____mm profondità non inferiore a _____mm.
La luce netta dovrà essere: lunghezza non inferiore a _____mm, altezza non inferiore a _____mm, profondità non inferiore a _____mm.
La Griglia dovrà essere di tipo "pedonale" e realizzata in acciaio zincato, dovrà avere maglia antitacco 33x11, e dimensioni pari a: larghezza non inferiore a _____mm, lunghezza non inferiore a _____mm.
Il Bocchello di scarico delle acque piovane dovrà essere realizzato in PE-HD di colore bianco; dovrà essere inoltre dotato di parafoglie e sifone per evitare il passaggio di cattivi odori.
Il montaggio del Bocchello dovrà avvenire ad incastro in apposito foro praticato sul fondo della bocca di lupo.
Il montaggio della bocca di lupo dovrà essere eseguito secondo la regola dell'arte seguendo le istruzioni del produttore e utilizzando l'apposito kit di fissaggio in dotazione.

FR

La fourniture et conseils de mise en oeuvre des soupiraux en ABS et PMMA complétés par les dalles et du goulot adéquat pour l'écoulement des eaux pluviales.
Le soupirail devra être blanc et caractérisé par une luminosité extrême.
Le soupirail devra avoir une forme arrondie et être dépourvu d'arrêtes vives afin d'assurer une résistance appropriée contre la poussée de la terre.
Le soupirail est livré avec une pellicule transparente protectrice à l'intérieur à retirer à la fin de la pose.
L'encombrement maximal du soupirail devra être : longueur pas inférieure à ____ mm, hauteur pas inférieure à___ mm, profondeur pas inférieure à ___ mm.
La lumière nette devra être : longueur pas inférieur à ____ mm, hauteur pas inférieure à___ mm, profondeur pas inférieure à ___ mm.
La grille devra être de type « piétonnière» et réalisée en acier galvanisé, elle doit avoir une maille antitalon 33x11 et de dimensions : largeur pas inférieure à ___ mm, longueur pas inférieure à___ mm.
Le goulot pour l'écoulement des eaux pluviales devra être réalisé en PE-HD blanc ; et devra avoir en plus un pare-feuilles et un filtre pour éviter le passage des odeurs désagréables.
L'assemblage du soupirail devra être exécuté par emboîtement dans le trou prévu pratiqué sur le fond du soupirail.
L'assemblage du soupirail devra être exécuté selon les règles de l'art en suivant les instructions du producteur et en utilisant le kit de fixation fourni.

DESIGN doble.IT

# sundy


**NEXUS s.r.l.**
Stampaggio Materie Plastiche

Via Roncolina, 3
60020 Polverigi AN – Italy
T. +39 071 90 90 166
F. +39 071 90 69 165
info@nexussrl.net – www.nexussrl.net